№ 3

И С П О Л Н И Т Е Л Ь Н О Е Р А С П О Р Я Ж Е Н И Е

ТРЕНИНГ ПО ЭТИКЕ

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что все налогоплательщики, жители штата Нью-Йорк и все прочие лица, пользующиеся услугами, предоставляемыми государственными органами штата Нью-Йорк, имеют право рассчитывать на надлежащую и высокопрофессиональную организацию и реализацию соответствующих государственных программ;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что каждый чиновник, служащий и работник, служащий / работающий в штате Нью-Йорк, должен придерживаться норм поведения, исключающих возникновение ситуативных обстоятельств, способных вызвать обеспокоенность общественности на предмет возможной вовлеченности того или иного лица в деятельность, характер которой способен подорвать к нему / к ней общественное доверие;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что чиновники, служащие и работники Исполнительной палаты (Executive Chamber), руководители департаментов и инстанций штата Нью-Йорк, советник инстанций штата Нью-Йорк и должностные лица, ответственные за соблюдение этических норм на уровне инстанций штата Нью-Йорк должны обеспечивать соблюдение определенных этических норм и правил, в частности, среди прочего, Кодекса этических норм штата Нью-Йорк (New York State Code of Ethics), нормативных ограничений на уровне коммерческой и профессиональной деятельности и рекомендаций Комиссии штата Нью-Йорк по вопросам общественной морали (New York State Commission on Public Integrity);

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что чиновники, служащие и работники Исполнительной палаты (Executive Chamber), руководители департаментов и инстанций штата Нью-Йорк, советник инстанций штата Нью-Йорк и должностные лица, ответственные за соблюдение этических норм на уровне инстанций штата Нью-Йорк, играют важную роль в деле обеспечения соблюдения этических норм и правил всеми чиновниками, служащими и работниками, служащими / работающими в штате Нью-Йорк;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что штат Нью-Йорк несет ответственность за обеспечение осведомленности всех чиновников, служащих и работников своих ведомственных структур в отношении применимых к ним этических норм и правил; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, целесообразность принятия мер, направленных на обеспечение соответствия всех работников, служащих и чиновников высшим этическим и профессиональным стандартам;

ИСХОДЯ ИЗ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, я, Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo), Губернатор штата Нью-Йорк, властью, данной мне Конституцией и законами штата Нью-Йорк, настоящим выдаю следующее распоряжение:

А. Определения

1. Термин «Инстанция» определяет любой орган, департамент, ведомство, совет, бюро, отдел, комитет или собрание на уровне штата.

2. Термин «Рассматриваемые работники» определяет всех чиновников, служащих и работников Исполнительной палаты в ведомстве Губернатора, руководителей департаментов и инстанций штата Нью-Йорк, советника инстанций штата Нью-Йорк и должностных лиц, ответственных за соблюдение этических норм на уровне инстанций штата Нью-Йорк.

3. Термин «Чиновники, служащие и работники» используется в значении, определяющем «государственного служащего или работника» в Разделе 73 Закона о государственных служащих (Public Officers Law).

Б. Тренинг по этике

1. Каждый рассматриваемый работник должен принять участие в тренинге по этике в течение шестидесяти дней или по мере подготовки и открытия тренинга для участия. Программа тренинга по этике будет подготовлена с открытием тренинга для участия не позднее 31 января 2011 года.

2. Новые рассматриваемые работники должен принять участие в таком тренинге по этике в течение шестидесяти после начала службы / работы или по мере подготовки и открытия тренинга для участия.

3. Программа каждого тренинга должна предусматривать обсуждение положений Разделов 73, 73-А, 74 и 78 Закона о государственных служащих и Разделов 75-b и 107 Закона о государственной службе (Civil Service Law).

4. Каждый рассматриваемый работник должен участвовать в тренингах по этике с периодичностью один раз в каждые два года после прохождения своего первого тренинга по этике в соответствии с настоящим распоряжением.

5. Рассматриваемые работники должны предоставлять подписанные отчеты, свидетельствующие об их участии в каждой тренинговой сессии в соответствии с настоящим распоряжением, которые подшиваются в личные дела рассматриваемых работников.

6. Исполнительная палата совместно с должностными лицами, ответственными за соблюдение этических норм на уровне инстанций штата, и Комиссией по вопросам общественной морали (Commission on Public Integrity) примет меры по организации проведения регулярных тренинговых сессий, объем и содержание которых должны быть достаточными для обеспечения выполнения настоящего распоряжения всеми лицами, подпадающими под его действие.

В. Санкции

Неисполнение настоящего распоряжения может повлечь за собой увольнение нарушителя или другие адекватные санкции в его / ее отношении, характер которых определяется уполномоченным по приему на работу соответствующей структуры.

И З Д А Н О с моей подписью и малой печатью
штата в городе Олбани (Albany)
сегодня второго января две тысячи
одиннадцатого года.

ГУБЕРНАТОРОМ

Секретарь Губернатора